



mass_MEDIUM

предрождественский
(по григорианскому календарю)

информационный бюллетень

№ 12 декабрь 2009

Редакция нашего листка с самого начала его существования задумывается о том, как не замкнуться в **слове** и соединить его с **образом**. Первым итогом этих дум стал фоторепортаж С. С. Скорвида **ОСТРАВА – ГОРОД КОНТРАСТОВ** с довеском **ПРШИБОР – ГОРОД ФРЕЙДИСТОВ**, вышедший в виде приложения к предыдущему номеру бюллетеня. Неважно, что приложение появилось раньше, чем сам **mass_MEDIUM № 11**: это очень даже в нашем духе! Продолжая родившуюся в результате традицию, представляем на двух (!) страницах этого выпуска снабженный авторскими комментариями путевой фотоальбом доцента кафедры СиЦЕИ **Инны Вениаминовны Вернер**:

ROMA CHRISTIANA ET SLAVONICA

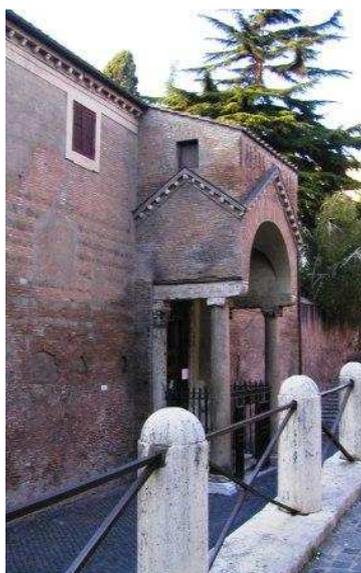


1. Базилика **Санта-Прасседе** (фото 1) – неприметная внешне церковь VIII – IX вв. в непосредственной близости от Санта-Мария Маджоре. Руководствуясь неизвестными мне источниками, одну (может, и не одну?) из тех церквей, в которых Кирилл и Мефодий, как считается, вместе с рукоположенными в Риме учениками совершали службы во время визита в Рим, «благодарный словацкий

народ» выбрал для установления памятной доски в их честь (фото 2). Об источниках: в Житии Кирилла сказано, что Папа,

освятив славянские книги, положил их в церкви святой Марии, что будто бы указывает на Санта-Мария Маджоре. Еще упоминаются церкви св. Петрониллы (будто бы уже не существует), св. Андрея (ныне Сан-Грегорио Маньо ал Челио) и св. Павла (ныне Сан-Паоло Фуори ле Мура). Туда я, увы, не добралась.

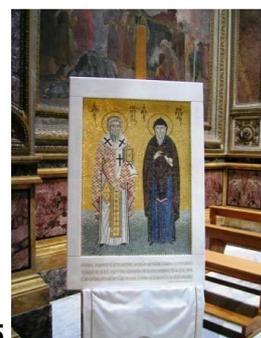
2. Базилика Сан-Клементе совсем рядом с Колизеем, где захоронен св. Кирилл – трехуровневый комплекс: современная «верхняя» базилика (с XII в., фото 3–4), «нижняя» базилика IV–X вв., огромное подземелье – несколько зданий I – III вв., включая святилище Митры, частный дом и, возможно, какое-то общественное здание. Впечатляющую подземную часть обнаружили лишь в середине XIX в. В IX в. в «нижнюю» базилику были перенесены найденные Кириллом мощи св. Климента, в 869 г. сам Кирилл был похоронен там же. В XI в. церковь была сильно разрушена нашествием норманнов, на ее месте построили «верхнюю», куда и переместили мощи свв. Климента и Кирилла. Сегодня ряд памятных досок от славян размещается, по-



3

видимому, не там, где был упокоен Кирилл – в одном из приделов нижней базилики над обнаруженной там пустой гробницей, прикрытой плитой. Наличествуют доски от русских (две 1911 г. и современная, от молодежи России, стоит под плитой), болгар (образ

Кирилла 1929 г. и большая мозаичная икона Кирилла и Мефодия 1975 г., фото 5), хорватов, македонцев, украинцев, чехов (самая скромная и лапидарная), а также от греков. От поляков – точно нет, кого-то из славян могла пропустить, возможно, словаков и сербов. Фото делались в нарушение запрета снимать в базилике, что фиксировалось камерами слежения и озвучивалось в момент незаконной съемки, потому снимки не очень удачные.



4

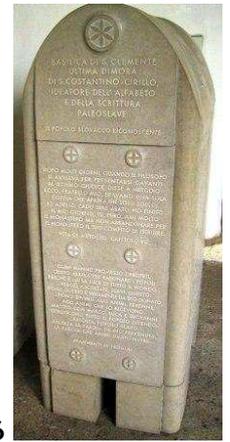
5

Это нагромождение памятных знаков производит впечатление некоей состязательности и желания переплюнуть друг друга. Доски заняли всю стену около гробницы и напротив нее. Около них экскурсовод рассказывала англоязычным туристам о том, что Кирилл, собственно, знаменит тем, что нашел мощи св. Климента, далее была предельно кратко изложена корсунская легенда. «Кроме того, он изобрел кириллическую азбуку. А вот эти странные знаки, – добавила она в самом конце, указав на доски, – от стран, пользующихся кириллицей». Туристы удовлетворенно кивнули и бодро двинулись вниз в сторону античности.



7

Во внутреннем дворике церкви было обнаружено новоизготовленное надгробие Кириллу (фото 6–7) с глаголическим текстом Ассеманиева Евангелия, цитатами из «Прогласа» и Жития Кирилла на словацком и итальянском, которое еще должно быть установлено, по-видимому, теперь уже там, где ему подобает быть, а не там, где славяне повешали досок (правда, выбрали они именно это место с подачи доминиканцев, которые и определили место погребения Кирилла «справа от алтаря»), как указано в Итальянской Легенде и Житии Кирилла, по правую руку священника во время мессы, а не справа с точки зрения прихожан).



6

Обращает внимание вклад словаков в дело увековечения памяти солунских братьев – именно словаками установлена табличка на Санта Прасседе и выполнено надгробие Кириллу, судя по тексту на нем. Считают себя наследниками Великой Моравии или просто связи с Римом (Ватиканом) налажены?

3. Контекст, в котором славяне так или иначе себя обозначили, – воскресная служба в соборе св. Петра, снятая из-под его купола (фото 8), и традиционная воскресная проповедь Папы Бенедикта XVI на заполненной верующими и праздными туристами площади перед собором (фото 9). Папа приветствовал паломников на итальянском, французском, немецком, английском, испанском и польском. Поляки с энтузиазмом размахивали национальным флагом внушительного размера, более уместным на политической акции, нежели религиозной.



8

Post Comment, исключительно субъективное: Рим – вечный город, в нем есть место всем. Где-то в историческом контексте и славяне наследили. Но там, в Риме, отчетливо осознается не просто вторичность, но и самозамкнутость нашего Pax Slavia Orthodoxa (для Slavia Latina – всего лишь провинциальность, что не так страшно, на мой взгляд).



9

Третий же Рим – это неоправданно самонадеянно, попробуйте это объяснить первому и единственному... (как сказали бы современные ньюсмейкеры, это была всего лишь попытка искусственно утвердить многополярность Pax Christiana). Это как колоннада Казанского собора vs. колоннады Бернини на площади св. Петра – никакого сравнения, жалкая копия... Но, не видев оригинала, вполне можно восхищаться. Точно так же все наши перипетии лингвистической и богословской мысли с XI в. – сплошь рефлексия с редукцией. Система координат изначально лишена трехмерности и страдает изоляционизмом. «Странные знаки» нашей «славянской субкультуры» не понятны никому, кроме нас самих, но мы непременно хотим привлечь к ним внимание, хотя бы с помощью нелепой доски а-ля «Киса и Ося были тут».

...А без оглядки на вечность – в Риме восхитительный капучино, такого не подают больше нигде.